

Das Gerundivum - Lösungen

Übersetze die folgenden Übungssätze zunächst wörtlich („etwas zu machendes“), dann in ein angemessenes Deutsch.

(1) Victoria nobis celebranda est.

Der Sieg ist uns (ein) zu feiern(der). → Wir müssen den Sieg feiern.

(2) Discipuli docendi sunt.

Die Schüler sind zu unterrichten(de). → Die Schüler müssen unterrichtet werden.

(3) Leges observandae sunt.

Die Gesetzte sind zu beachten(de). → Die Gesetzte müssen beachtet werden.

(4) Nunc est bibendum!

Jetzt ist (es etwas) zu trinken(des). → Jetzt muss getrunken werden.

(5) Haec animalia venanda non sunt. (**venare** – jagen)

Diese Tiere sind nicht zu jagen(de). → Diese Tiere dürfen nicht gejagt werden.

(6) Ceterum censeo Carthaginem (**Karthago!**) esse delendam.

Im Übrigen bin ich der Meinung, dass Karthago zerstört werden muss.

(7) Homines innocentes persequendi non sunt. (**persequi** – verfolgen)

Unschuldige Menschen dürfen nicht verfolgt werden (sind nicht zu verfolgende).

(8) Caesar multis de causis statuit sibi esse Rhenum transeundum (**transire!**).

Caesar beschloss aus vielen Gründen, dass er den Rhein überqueren müsse.